

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 18: Albulatunnel

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Stahlbau Zentrum Schweiz**  
Centre suisse de la construction métallique  
Centro svizzero per la costruzione in acciaio

Das Stahlbau Zentrum Schweiz SZS ist das Kompetenzzentrum zur Förderung des Stahlbaus in der Schweiz. Es vereint die Stahlbaubranche und das Zielpublikum Ingenieure, Architekten und Hochschulen in einer kleinen Fachorganisation mit grosser Ausstrahlung. Als Mitglied des Geschäftsleitungsgremiums suchen wir eine unternehmerische Persönlichkeit, die als

## Leiter/in Verband & Dienstleistungen

Mitglied der Geschäftsleitung

die Bereichsverantwortung für das Verbandsmanagement, die Unternehmeranliegen, die effiziente und erfolgreiche Projektabwicklung und Dienstleistungspalette des SZS übernimmt. Dazu gehören auch die Interessenvertretung in Branchenverbänden, die Informationspolitik sowie die administrative Leitung des Schulungs- und Verlagswesens und der kleinen Geschäftsstelle.

Für diese Schlüsselposition wenden wir uns an eine selbständige, integre und kommunikative Führungsperson mit grosser Affinität zum Baugeschehen und für die Anliegen der Mitglieder sowie mit entsprechendem fachlichem Know-how in der Organisationsführung. Idealerweise haben Sie Architektur oder Ingenieurwesen studiert, ergänzt mit einer Weiterbildung in Betriebswirtschaft und Projektmanagement. Sie interessieren sich für die Effizienz und Nachhaltigkeit der Stahlbauweise, haben einen Sinn für die Qualität der Architektur und Ingenieurleistungen und können sich im Umfeld eines anspruchsvollen Fachpublikums souverän bewegen. Sie haben Verhandlungsgeschick, sind ausgesprochen kommunikativ und drücken sich sowohl in Deutsch wie in Französisch gewandt aus.

Wir bieten Ihnen eine selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld mit kreativem Spielraum. Sie leiten Ihren Bereich selbständig und sind direkt mit den Mitgliedern des SZS vernetzt. Ihre Führungsaufgabe besteht weniger in der personellen Leitung als in der Entwicklung von Dienstleistungen und der Zusammenarbeit mit der Branche.

Ihre Bewerbung richten Sie online an: **Stahlbau Zentrum Schweiz**, Evelyn C. Frisch, Direktorin, Seefeldstrasse 25, 8008 Zürich | frisch@szs.ch | www.szs.ch



Buchs ist eine attraktive Wohn- und Arbeitsgemeinde im Furtal, die sich in den vergangenen Jahren rasant entwickelt hat und mittlerweile bereits über 6000 Einwohnerinnen und Einwohner zählt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per 1. Juli 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

## Bau- und Liegenschaftssekretär/in 100%

### Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- Bauberatung für Bauherrschaften und Architekten sowie Auskunftserteilung betreffend Baugesuchen
- Aufsicht über das Baubewilligungsverfahren
- Erstellen von Bau-/Nebengewilligungen im Anzeigeverfahren
- Koordination mit kantonalen Ämtern und Behörden sowie dem Gemeindeingenieurbüro
- Betreuen und Unterhalten der gemeindeeigenen Liegenschaften
- Vorbereiten und Begleiten von grösseren Neu- und Umbauten
- Selbständiges Bearbeiten von Kleinprojekten inkl. Bau- und Kreditabrechnungen
- Mitwirkung in beratender Funktion und Sekretär/in in Arbeitsgruppen

### Was wir von Ihnen erwarten:

- Kaufmännische oder technische Grundausbildung mit mehrjähriger Erfahrung im Zürcher Bau- und Planungsrecht
- Fachausweis «Öffentliches Planungs- und Bauwesen IV/M» oder ähnliche Weiterbildung
- einwandfreie mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Belastbarkeit sowie ausgeprägte organisatorische und analytische Fähigkeiten
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Sehr gute PC-Anwenderkenntnisse (Office-Produkte)
- Bereitschaft, auch an Abendsitzungen teilzunehmen
- hohe Einsatzbereitschaft, Initiative, Selbständigkeit und Teamgeist

**Wir bieten Ihnen** eine interessante, herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten und kollegialen Team, fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen mit Jahresarbeitszeit sowie Möglichkeiten zur Weiterbildung.

Wenn Sie bereit sind, sich stark für unsere Gemeinde zu engagieren, dann senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung mit Foto bis am 14. Mai 2013 an die Gemeinde Buchs ZH, Abteilung Präsidiales, Badenerstrasse 1, 8107 Buchs ZH. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen der Leiter Bau + Werke, Herr Volker Schnependahl, Telefon 044 847 45 61, oder der Gemeindeschreiber, Herr Sinisa Kostic, Telefon 044 847 45 80, gerne zur Verfügung.

Wollen Sie mehr über Buchs erfahren? Dann besuchen Sie doch unsere Website [www.buchs-zh.ch](http://www.buchs-zh.ch).



**Berner Fachhochschule**  
Architektur, Holz und Bau

Die Berner Fachhochschule BFH ist eine anwendungsorientierte Hochschule. 28 Bachelor-, 21 Masterstudiengänge, fundierte Forschungsdienstleistungen und ein breites Weiterbildungsangebot geben ihr Profil. Praxisnah, interdisziplinär und in einem internationalen Kontext.

Für die Abteilung Bachelor Bau in Burgdorf suchen wir nach Vereinbarung ein/e

## Professor/in im Bereich «Bauingenieurwesen-Baustatik» (80–100%)

Sie gestalten aktiv den Studiengang Bachelor of Science in Bauingenieurwesen mit, lehren in der Baustatik und einem Themengebiet des konstruktiven Ingenieurbaus. Darüber hinaus akquirieren und bearbeiten Sie Forschungs- und Entwicklungsmandate mit Wirtschaftspartnern.

Hierfür suchen wir eine Persönlichkeit mit einem Hochschulabschluss im Bereich Bauingenieurwesen (ETH, TH, FH) und Projekterfahrung.

Noch mehr über diese spannende Stelle in Forschung und Lehre erfahren Sie unter [www.bfh.ch/jobs](http://www.bfh.ch/jobs)

**Unser Ziel ist ein zukunftsfähiger  
und nachhaltig gestalteter  
Lebensraum von hoher Qualität.  
Darauf richten wir alle unsere  
Anstrengungen aus.**

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

www.sia.ch

*Jetzt:  
Weichen  
stellen 😊*

**zb Die Zentralbahn.**

Suchen Sie eine neue Herausforderung im Herzen der Schweiz bei einem dynamischen Unternehmen? Toll! Dann stellen Sie noch heute die Weichen und bewerben Sie sich bei uns in Stansstad als:

## Verantwortliche/r Anlagenmanagement

### Ihr Reisegepäck

Technische Grundausbildung mit Weiterbildung Richtung Bauwesen (höhere Fachschule), zwingend Projekterfahrung, Berufskennntnisse im Baubereich, Bahnkenntnisse von Vorteil, gute Kommunikationsfähigkeit mit Verhandlungsgeschick, gute EDV Kenntnisse.

### Unser Angebot

Verantwortlich für den Anlagenmanagementprozess, selbständiges Durchführen von Anlagenzustandserhebungen zur periodischen Netzüberwachung, Auswerten von Kontroll- und Netzzustandsberichten, Überprüfen von (bahnbaulichen) Projekten hinsichtlich Einhalten der gesetzlichen Bestimmungen, Bearbeiten der Anlagen im Anlagenmanagement Tool.

### Ihr Kontakt

Für weitere Infos: Martin Röthlisberger, Leiter Infrastruktur,  
Tel. 058 668 87 00.



Unsere Adresse für Ihre Bewerbungsunterlagen:  
zb Zentralbahn AG, Human Resources, Bahnhofstrasse 23,  
6362 Stansstad oder an [hr@zentralbahn.ch](mailto:hr@zentralbahn.ch)

Wir freuen uns. [www.zentralbahn.ch/hr](http://www.zentralbahn.ch/hr)

**SBB CFF FFS**

**Hin und weg.**



**Stadt Illnau-Effretikon**

Die Stadt Illnau-Effretikon – mitten im Kanton Zürich – hat mit ihren ländlichen Gebieten und dem städtischen Zentrum einiges zu bieten.

Wir suchen per 1. Juli 2013 oder nach Vereinbarung eine/n dipl. Architektin/Architekten für die Stelle als

### PROJEKTLEITER/IN HOCHBAU (100%)

zur Unterstützung des Teams der Abteilung Hochbau.

Unter [www.ilef.ch/stellen](http://www.ilef.ch/stellen) finden Sie das vollständige Inserat und weitere Informationen zu dieser spannenden Stelle.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis **13. Mai 2013** an die Stadtverwaltung Illnau-Effretikon, Personaldienst, Markt- platz 29, 8307 Effretikon, oder an [personaldienst@ilef.ch](mailto:personaldienst@ilef.ch). Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Ivana Vallarsa, Leiterin Abteilung Hochbau, unter 052 354 24 76 oder Jürg Ammann, Leiter städtische Bauten, unter 052 354 24 77.



Energie. Strom des Lebens.

Wir sind das produktionsstärkste Kernkraftwerk in der Schweiz und mit rund 500 Mitarbeitenden ein bedeutender Arbeitgeber im Kanton Aargau. Der Erfolg unserer Firma basiert massgeblich auf der Kompetenz und Leistung unserer Mitarbeitenden. Im Zentrum unserer täglichen Arbeit stehen Sicherheit und Zuverlässigkeit der Anlage sowie eine wirtschaftliche Stromproduktion.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams im Bereich System- und Komponentenbetreuung einen engagierten

### Fachingenieur Instandhaltung Elektrotechnik (m/w)

#### Diese abwechslungsreiche Stelle beinhaltet folgende Aufgaben:

- Durchführung von Ersatz- und Sanierungsprojekten im Bereich der starkstromtechnischen Instandhaltung
- Analyse und Auswertung von Schadensereignissen
- Analyse und Auswertung von internen und externen Ereignisberichten
- Aufbau und Betreuung von Diagnosesystemen
- Erstellen von Berichten und Nachführung von Dokumentationen
- Systembetreuung Blitzschutz (Blitzschutzbeauftragter) / Einführung Flächenerdungssystem

#### Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektroneningenieur ETH/FH mit Vertiefungsrichtung Energiesysteme
- Mehrjährige Erfahrung in Projektierung und Inbetriebsetzung von energietechnischen Anlagen
- Gute Kenntnisse im Bereich Blitzschutzanlagen
- Breites, interdisziplinäres, technisches Fachwissen
- Bereitschaft zur ständigen Weiterbildung
- Belastbare, flexible, teamfähige und sehr selbständige Persönlichkeit mit guten Kommunikationsfähigkeiten und einer zuverlässigen Arbeitsweise
- Gute Englischkenntnisse

#### Wir bieten:

- Abwechslungsreiche, eigenverantwortliche und anspruchsvolle Tätigkeiten
- Sorgfältige Einführung in das Aufgabengebiet
- Gezielte Weiterbildungsmöglichkeiten
- Den Leistungen und der Verantwortung entsprechendes Salär
- Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für weitergehende Auskünfte über das Berufsbild informieren Sie sich bitte bei Herrn Beat Wixinger, Gruppenleiter System- und Komponentenbetreuung, Tel. 056 267 75 19. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto, die Sie bitte per E-Mail oder per Post an das Kernkraftwerk Leibstadt, Frau Sandra Kieferle, Bereichspersonalverantwortliche, 5325 Leibstadt, E-Mail: [personal@kkk.ch](mailto:personal@kkk.ch), einreichen.

[www.kkl.ch](http://www.kkl.ch)



### Schätzen Sie einen verlässlichen Partner?

Die GVZ ist eine selbstständige, öffentlich-rechtliche Unternehmung mit 96 internen und 350 externen Mitarbeitenden. Unsere drei Standbeine sind die Versicherung, Brandschutz und Feuerwehr. Wir versichern die Gebäude im Kanton Zürich gegen Feuer- und Elementarschäden. Zum Schutz von Personen und Sachwerten legen wir die Präventions- und Sicherheitsstandards fest.

Für unser **Schätzerteam** im **Bezirk Dietlikon** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Architekt/in FH oder ETH (Teilpensum)

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Aussendienstfunktion für die Versicherung im Bezirk
- Schätzen von Gebäuden bei Neu-/Umbauten und Revisionen
- Abschätzen von Feuer-, Elementar- und Erdbebenschäden
- Kontrolle der Schadenabrechnungen
- Erstellen der notwendigen Dokumentationen

#### Ihr Profil:

- Selbstständige/r Architekt/in, 35–50 Jahre alt
- Praxis im Bereich der Bauausführung
- Wohn- oder Geschäftssitz vorzugsweise im Kanton Zürich (Bezirk Dietlikon und Umgebung)
- Einsatzbereitschaft für 500 Stunden pro Jahr

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an **Herrn Peter Christen, Hauptschätzer, Postfach, 8104 Weiningen**. Direktwahl 044 750 36 31.

Das **Amt für Baubewilligungen** unterstützt Bauherren und Architekten/Architektinnen im Baubewilligungsverfahren. Für die Abteilung **Baubauaufsicht** suchen wir nach Vereinbarung eine/n versierte/n

### Baufachfrau/Baufachmann Hochbau 100%

Mit Ihrer offenen Denkweise und schnellen Auffassungsgabe begleiten Sie unterschiedliche Bauvorhaben während der Realisierung.

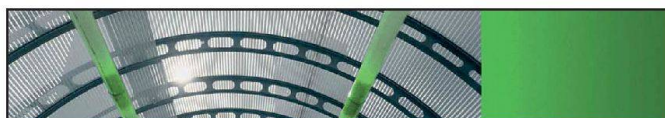
Eine dynamische Persönlichkeit mit einigen Jahren Berufserfahrung und einer Ausbildung als Technikerin/Techniker TS Hochbau, mit FH-Abschluss oder vergleichbarem Hintergrund ist die ideale Ergänzung für unser Team.

Mehr zu dieser Stelle lesen Sie unter [www.stellen.stadt.sg.ch](http://www.stellen.stadt.sg.ch).

Personalamt, Rathaus, 9001 St.Gallen  
[www.stadt.sg.ch](http://www.stadt.sg.ch)



Stadt St.Gallen



Intep steht als unabhängiges Beratungsunternehmen für nachhaltige und erfolgreiche Lösungen im Immobilienwesen. Wir beraten private Unternehmen und die öffentliche Hand in strategischen Projekten des Bau- und Immobilienmanagements.

**intep**

Für unser Team in Zürich suchen wir einen

### → Erfahrenen Ingenieur/Architekt Nachhaltiges Bauen (m/w)

Ihre Aufgaben bestehen aus der fachlichen Leitung und wirtschaftlichen Abwicklung von Projekten sowie der Kundenpflege und aktiven Akquisition. Sie verfügen idealerweise über ein Hochschulstudium mit mehrjähriger Berufserfahrung. Die gängigen Labels und Standards (z.B. 2000-Watt-Gesellschaft, MINERGIE-ECO) sind Ihnen auch aus Sicht der Praxis bestens bekannt.

Interessiert? Nähere Informationen zu dieser Stelle finden Sie unter [www.intep.com](http://www.intep.com).

München | Hamburg | Zürich | St. Gallen | Minneapolis

GROLIMUND + PARTNER AG  
UMWELTECHNIK + BAUPHYSIK + INFORMATIK  
BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN  
[WWW.GROLIMUND-PARTNER.CH](http://WWW.GROLIMUND-PARTNER.CH)

**++ G+P**

Als Ergänzung für unser Team in **Bern** suchen wir eine/n

### PROJEKTLEITER/IN BAUPHYSIK (80 - 100%)

mit Berufserfahrung als Bauphysiker/in, Bau-, Holzbauingenieur/in oder Architekt/in.

Sie interessieren sich für die Themen Nachhaltigkeit, Cleantec, Bauökologie und Ökonomie bei der Planung von Neubauten und Sanierungen? Können Sie in diesen Bereichen bereits Berufserfahrung vorweisen? Sie sind deutscher Muttersprache und haben Grundkenntnisse in Französisch? Dann möchten wir Sie gerne kennen lernen.

Ihre Tätigkeit umfasst das Ausarbeiten von Zustandsanalysen und Massnahmenplanungen für Gebäude. Sie erarbeiten Grundlagen, entwickeln Konzepte, führen bauphysikalische Dimensionierungen und Messungen durch und beraten unsere Kunden bei der Realisierung. Zudem leiten Sie Sachbearbeiter/innen an und unterstützen die Geschäftsleitung bei der Akquisition.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in unserem jungen Team mit interessanten und anspruchsvollen Projekten, einen modern ausgerüsteten Arbeitsplatz, flexible Anstellungsbedingungen sowie attraktive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen und haben Sie Lust mehr zu erfahren? Dann richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:  
Daniel Mathys, [daniel.mathys@grolimund-partner.ch](mailto:daniel.mathys@grolimund-partner.ch), 031 356 20 13

Weitere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie im Internet unter [www.grolimund-partner.ch](http://www.grolimund-partner.ch).

G+P = BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN

GROLIMUND + PARTNER AG  
 UMWELTECHNIK + BAUPHYSIK + INFORMATIK  
 BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN  
 WWW.GROLIMUND-PARTNER.CH



Als Ergänzung für unser Team in **Bern** suchen wir eine/n

#### BAUPHYSIKER/IN (80 - 100%)

mit Ausbildung als Bauphysiker/in, Bauingenieur/in, Holztechniker/in oder Architekt/in.

Sie interessieren sich für die Themen Nachhaltigkeit, Cleantec, Bauökologie und Ökonomie bei der Planung von Neubauten und Sanierungen? Dann möchten wir Sie gerne kennen lernen.

Ihre Tätigkeit umfasst das Ausarbeiten von Zustandsanalysen und Massnahmenplanungen für Gebäude. Sie erarbeiten Grundlagen, entwickeln Konzepte, führen Messungen durch und beraten unsere Kunden.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in unserem jungen Team mit interessanten und anspruchsvollen Projekten, einen modern ausgerüsteten Arbeitsplatz, flexible Anstellungsbedingungen sowie attraktive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen und haben Sie Lust mehr zu erfahren?

Dann richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Daniel Mathys, daniel.mathys@grolimund-partner.ch, 031 356 20 13

Weitere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie im Internet unter [www.grolimund-partner.ch](http://www.grolimund-partner.ch).

G+P = BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN



#### Tiefbauamt

Das Strasseninspektorat sucht für das Büroteam per 1. Juli 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

### Sachbearbeiter/in techn. Büro Strasseninspektorat (100 %)

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre als Tiefbauzeichner/Maurer mit Weiterbildung, z.B. zum Bauleiter/Polier mit Erfahrung in Projektierung und Bauleitung von Abwasseranlagen. Sie bringen mehrjährige Berufserfahrung und Praxis in Bauführung/Projektierung/Ausführung von Bauprojekten in den Fachbereichen (Tiefbauunternehmung) mit.

Telefonische Auskünfte erteilen Ihnen Peter Widmer, Strasseninspektor (033 225 83 53) oder Roland Kunz, Leiter techn. Büro Strasseninspektorat (033 225 83 54).

Weitere Infos unter [www.thun.ch/stellen](http://www.thun.ch/stellen)

Buchmann Partner AG zählt im Zürcher Oberland zu den führenden Planungs- und Bauingenieurbüros. Wir planen und projektieren in den Bereichen Infrastruktur, Ingenieurhochbau und Bauphysik. Für die Verstärkung des Bereichs Infrastruktur suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### Projektleiter/in 80 - 100% Bereich Infrastruktur

#### Ihre Aufgaben:

Die Projektleitung ist Ihr Element! Sie sind interessiert an abwechslungsreichen Projekten und kennen die Abläufe der öffentlichen Hand. Ebenso schätzen Sie den direkten Kontakt mit der Bauherrschaft und den Kolleginnen und Kollegen aus der Ausführung, damit gemachte Erfahrungen rasch umgesetzt werden.

#### Ihr Profil:

- Bauingenieur mit mehrjähriger Erfahrung
- kommunikative Persönlichkeit, die sich auch bei der Bauherrschaft durchsetzen kann
- Interesse an Lösungen in der Projektierung, die auch in der Ausführung umgesetzt werden können

Wir offerieren Ihnen eine entwicklungsfähige Aufgabe in einem motivierten Team. Unser Büro befindet sich auf dem Zellwegerareal, welches sehr gut mit dem ÖV erreichbar ist.

Für inhaltliche Fragen zur Stelle wenden Sie sich bitte an Herrn Michael Good, 044 905 80 77.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an untenstehende Adresse oder per E-Mail an: [michael.good@bupa.ch](mailto:michael.good@bupa.ch)

**BUCHMANN PARTNER AG**  
 Bauingenieure und Planer | Mitglied SIA/USIC  
 Weiherallee 11a | 8610 Uster | Tel. 044 905 80 60 | [www.bupa.ch](http://www.bupa.ch)

**BUCHMANN**  
 PARTNER

## CoSB AG

Hochmoderne, carrierneutrale Rechenzentren sowie Clouds, welche bezüglich Leistungsfähigkeit Spitzenniveau aufweisen, sind die Domäne Ihres neuen Arbeitgebers. Ihre Funktion als «Facility Engineer Elektro» ermöglicht Ihnen einen Einblick in komplexe Elektrik sowie HLK-Anlagen und deren Prozesse:

### Gebäudetechniker Elektro (m/w)

Mit Ihrem überragenden technischen Verständnis und Ihrer vertrauenswürdigen Art sind Sie Garant für optimale Wartung und Sicherheit von Gebäuden sowie Kundenanlagen im Rechenzentrum. Sie übernehmen Verantwortung für Installationen, Überwachung sowie Reparaturen und gewährleisten einen reibungslosen Service.

#### Leidenschaft für technische Herausforderungen

- Ausbildung als Elektroinstallateur EFZ (Elektromonteur)
- Vorteilhaft: Weiterbildung als Elektro-Sicherheitsberater
- Erfahrung als bauleitender Elektromonteur
- Selbstständigkeit, Flexibilität und ruhige Ausstrahlung
- Gute Englischkenntnisse



Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen, und erwarte gerne Ihre Kontaktaufnahme: CoSB AG, Philippe Morf, Winterthurerstr. 18, 8610 Uster, [philippe.morf@cosb.ch](mailto:philippe.morf@cosb.ch), +41 79 416 77 77.

Coaching Selektion Beratung



BERREL BERREL KRÄUTLER AG  
ARCHITEKTEN ETH BSA SIA

### Architekt/-in FH ETH (Projektleitung)

Für die Bearbeitung eines architektonisch anspruchsvollen Um- und Neubaus in Genf suchen wir per sofort zur Verstärkung unseres Teams einen engagierten, zweisprachigen Mitarbeiter (französisch/deutsch). Sie verfügen über einen Hochschulabschluss FH (Bachelor oder Master) und über Praxiserfahrung in der Ausführungsplanung. Ihre Kernkompetenz liegt in der Koordination und Kommunikation mit der Bauherrschaft, Fachplanern und weiteren Beteiligten. Sie arbeiten selbstständig und engagiert, haben eine hohe Sozialkompetenz und Verantwortungsbewusstsein. Wir bieten Ihnen eine interessante Arbeit in den Bereichen Projektleitung in einer angenehmer Arbeitsatmosphäre in Zürich.

### Architecte HES ou EPF (chef/cheffe de projet)

Pour l'élaboration d'un ouvrage architectural exigeant à Genève, comprenant une partie existante à assainir et une extension nouvelle, nous cherchons à compléter notre équipe de travail avec un(e) collaborateur(trice) engagé(e) et bilingue (français/allemand). Vous détenez un diplôme d'architecte HES (Bachelor ou Master) et une bonne expérience pratique dans la planification de l'exécution. Votre compétence principale se trouve dans la résolution de détails architecturaux exigeants. Le travail et l'échange en équipe vous motive et vous possédez les qualités humaines pour maintenir un bon climat interne. La communication externe avec Maître de l'ouvrage, spécialistes et fonctionnaires sera partie de votre quotidien et stimulera votre engagement. Votre bon sens de l'organisation vous sera de support pour la maîtrise de ces diverses interactions. Vous travaillez de manière indépendante et engagée, vous détenez les compétences sociales et une bonne conscience des responsabilités. Nous vous proposons un travail intéressant et varié dans les domaines du projet d'architecture et de l'exécution avec une atmosphère de travail agréable à Zürich.

AM WASSER 55 CH 8049 ZÜRICH  
T +41 44 430 02 80

JOBS@BBK-ARCHITEKTEN.CH  
WWW.BBK-ARCHITEKTEN.CH

**GVZ** GEBÄUDEVERSICHERUNG  
KANTON ZÜRICH

SICHERN & VERSICHERN

### Schätzen Sie einen verlässlichen Partner?

Die GVZ ist eine selbstständige, öffentlich-rechtliche Unternehmung mit 96 internen und 350 externen Mitarbeitenden. Unsere drei Standbeine sind die Versicherung, Brandschutz und Feuerwehr. Wir versichern die Gebäude im Kanton Zürich gegen Feuer- und Elementarschäden. Zum Schutz von Personen und Sachwerten legen wir die Präventions- und Sicherheitsstandards fest.

Für unser **Schätzerteam** in der **Stadt Zürich** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Architekt/-in FH oder ETH (Teilpensum)

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Aussendienstfunktion für die Versicherung in der Stadt Zürich
- Schätzen von Gebäuden bei Neu-/Umbauten und Revisionen
- Abschätzen von Feuer-, Elementar- und Erdbebensschäden
- Kontrolle der Schadenabrechnungen
- Erstellen der notwendigen Dokumentationen

#### Ihr Profil:

- Selbstständige/r Architekt/-in, 35–50 Jahre alt
- Praxis im Bereich der Bauausführung
- Wohn- oder Geschäftssitz vorzugsweise in der Stadt Zürich und Umgebung
- Einsatzbereitschaft für 500 Stunden pro Jahr

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an **Herrn Peter Ridolfi, Bereichsleiter Schätzung, Gebäudeversicherung Kanton Zürich, Postfach, 8050 Zürich**. Direktwahl 044 308 22 13. [www.gvz.ch](http://www.gvz.ch)

*Jetzt:  
Weichen  
stellen 😊*

**zb Die Zentralbahn.**

Suchen Sie eine neue Herausforderung im Herzen der Schweiz bei einem dynamischen Unternehmen? Toll! Dann stellen Sie noch heute die Weichen und bewerben Sie sich bei uns für die neu geschaffene Stelle in Stansstad als:

## Projektleiter/in Steuerung Entwicklung

#### Ihr Reisegepäck

Absolviertes Studium (Hochschulabschluss, Höhere Fachschule) im technischen Bereich, Projekt- und/oder Branchenerfahrung erwünscht, gute Kommunikationsfähigkeit mit Verhandlungsgeschick, grosses Sicherheitsverständnis.

#### Unser Angebot

Projektleitung und/oder Bauherrenvertretung im Bahntechnik-, Bau-, Immobilienbereich und vereinzelt Bahnübergänge, Durchführung eisenbahnrechtlicher Plangenehmigungsverfahren, Verhandlung mit Betroffenen und Dritten, Überwachung gesetzlicher Sicherheitsbestimmungen, Projektbegleitung Bauten Dritter im Gleisbereich, Mitarbeit in Studien zur strategischen Entwicklung der Zentralbahn.

#### Ihr Kontakt

Für weitere Infos: Martin Röthlisberger, Leiter Infrastruktur,  
Tel. 058 668 87 00.



Unsere Adresse für Ihre Bewerbungsunterlagen:  
zb Zentralbahn AG, Human Resources, Bahnhofstrasse 23,  
6362 Stansstad oder an [hr@zentralbahn.ch](mailto:hr@zentralbahn.ch)

Wir freuen uns. [www.zentralbahn.ch/hr](http://www.zentralbahn.ch/hr)

**SBB CFF FFS**

# Hin und weg.

### DIVERSES

#### Architekturbüro ETH SIA

mit vielseitiger und ausgewiesener Qualifikation in den Bereichen Architektur und Baumanagement hat kurzfristig freie Kapazität. Gerne übernehmen wir für Sie Planungs-, Wettbewerbs-, Projektierungs- oder Bauleitungsarbeiten. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme unter Chiffre 32510, Kömedia AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

**TEC21 TRACÉS archi**

**espa**  **ium**  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

# ELBAS SCHWEIZ AG, Zürich

## Studie und Ausschreibung für den neuen Albulatunnel der Rhätischen Bahn (RhB), Ausrüstung mit Deckenstromschiene (DSS) als Fahrleitungssystem

Die RhB beabsichtigt bis 2020, den Albulatunnel durch einen Neubau zu ersetzen. Die im Rahmen des Variantenvergleichs durch die ELBAS SCHWEIZ AG im Jahr 2011 erstellte Systemstudie zur Wahl des Fahrleitungssystems im Vergleich Typ «RhB Stammnetz», Typ «Vereina» und Deckenstromschiene für die Realisierung der Fahrleitungsanlagen hat gezeigt, dass die DSS bezüglich Sicherheit, Funktionalitäten, Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, LCC und Kosten am besten abschneidet. Der Systemscheid wurde im Juni 2011 durch die Geschäftsleitung der RhB gefällt. Danach wurde eine Ausschreibung mit einer stufenweisen Beauftragung der Leistungen zur Erstellung eines Bau- und Auflageprojektes (Stufe 1) und Erstellung des Detail-/Ausführungsprojektes und Lieferung des Materials sowie Montage/Inbetriebsetzung der DSS (Stufe 2) zur Vergabe an einen TU Fahrleitung zur integralen Erneuerung des Albulatunnels für Bauprojekt, Ausführungsplanung, Montage und Inbetriebnahme Deckenstromschiene Tunnel und Fahrleitung der Stationen Preda und Spinaz mit Rückbau der Fahrstromanlagen im bestehenden Albulatunnel bearbeitet.



## 12 Jahre ELBAS SCHWEIZ AG 2001–2013

### Ingenieur-Kompetenzpartner für Elektrische Bahnsysteme



Elektrische Traktion  
Bahnenergieversorgung  
Fahrzeugtechnik  
Leit- und Sicherungstechnik  
Telekommunikationstechnik

Planung - Beratung - Konzepte  
Wissenschaftliche Analysen  
Messungen - Schulung  
Spezialsoftware - Gutachten



ELBAS SCHWEIZ AG  
Ingenieur-Gesellschaft  
für Elektrische Bahnsysteme

Aargauerstrasse 250  
CH-8048 Zürich

Telefon +41 44 435 37 70  
Telefax +41 44 435 37 79

eMail: mail@elbas.ch  
Internet: www.elbas.ch

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion  
Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung

#### TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

#### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
lukas.denzler@bluewin.ch  
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,  
danielle.fischer@zanuzi.ch  
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
hj.gadient@bluewin.ch  
Dr. Lilien Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net  
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

#### REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Selnaustrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
E-Mail sonja.luthi@sia.ch

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-900X  
139. Jahrgang, Auflage. 11 299 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
Adressänderungen:  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### INSERATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@komedia.ch, www.komedia.ch

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Anna Ciani, Zürich, Bauingenieurwesen  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Daniel Niggli, Zürich, Architektur  
Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

#### HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

#### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

#### Schweizerische Vereinigung

Berater der Ingenieur- und Unternehmen, usic  
www.usic-engineers.ch

#### ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen

und Absolventen der ETH Zürich  
www.alumni.ethz.ch

#### Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

#### Association des diplômés de l'EPFL

http://a3.epfl.ch